

**GaslötKolben**

**51095**

*Gas soldering iron*

*51095*



**GaslötKolben Set**

**51096**

*Gas soldering iron set*

*51096*

## Fixpoint® - GaslötKolben und GaslötKolben Set



**ACHTUNG!** Lesen Sie die Betriebsanleitung vollständig und sorgfältig durch. Sie ist Bestandteil des Produktes und enthält wichtige Hinweise zur korrekten Installation und Benutzung. Bewahren Sie sie auf, damit Sie diese bei Unsicherheiten und Weitergabe des Produktes parat haben.

DE

Inhaltsverzeichnis:	Seite:
1 Sicherheitshinweise	2
2 Beschreibung und Funktion	3
3 Bestimmungsgemäßer Gebrauch	3
4 Lieferumfang	3
5 Bedien- und Einstellelemente	4
6 Inbetriebnahme und Bedienung	4
7 Wartung, Pflege, Lagerung und Transport	5
8 Problembehebung	5
9 Gewährleistung und Haftung	5
10 Technische Daten	6
11 Entsorgungshinweise	6

### 1 Sicherheitshinweise:



**ACHTUNG!** Die Montage und Demontage des Produktgehäuses darf nur durch ausgebildetes Fachpersonal erfolgen! Mit Gas befüllte LötKolben nicht in Flugzeugen transportieren!



**ACHTUNG!** Verletzungsgefahr durch Verbrennung!

Berühren Sie keine erhitzten Bauteile!  
Warten Sie nach dem Arbeiten bis zur vollständigen Abkühlung!



**ACHTUNG!** Brandgefahr durch Kurzschluss und Überhitzung!

Achten Sie auf ausreichende Belüftung und feuerfeste, solide Unterlagen!  
Halten Sie Produkt und Zubehör von Brandquellen fern!

- Ihr Produkt ist kein Spielzeug und gehört nicht in Kinderhände, weil es zerbrechliche, kleine und verschluckbare Teile enthält, die bei unsachgemäßem Gebrauch Personen verletzen können!
- Lassen Sie Verpackungsmaterial nicht einfach liegen, da sich spielende Kinder daran schneiden können. Weiterhin besteht die Gefahr des Verschluckens und Einatmens von Kleinmaterial und Dämmmaterial.
- Setzen Sie Ihr Produkt keiner starken Hitze, Kälte oder direkter Sonneneinstrahlung aus. Achten Sie auf sich erhitzende Geräteteile während des Betriebs.
- Stellen Sie das Gerät nur auf brandfeste, nicht wärmeleitende und stabile Unterlagen.
- Schalten Sie das Produkt bei Nichtgebrauch ab.

- Modifizieren und ändern Sie den Artikel und dessen Zubehörteile nicht! Beachten Sie dazu auch das Kapitel „Gewährleistung und Haftung“
- Weiterhin sind Vibrationen, mechanische Einwirkungen, magnetische und elektromagnetische Felder sowie Feuchtigkeit und Staubeinwirkung zu vermeiden.
- Bei Defekten, mechanischen Beschädigungen, Betriebsstörungen und anderen nicht durch diese Anleitung behebbaren Funktionsproblemen, nehmen Sie das Gerät sofort außer Betrieb und wenden Sie sich an Ihren Händler zur Reparatur oder zum Austausch wie in Kapitel Gewährleistung und Haftung beschrieben.
- Achten Sie beim Transport auf die im Kapitel „Technische Daten“ gelisteten Angaben und treffen Sie geeignete Transportmaßnahmen, z.B. in der Originalverpackung.
- Öffnen Sie niemals das Gehäuse, da das Gerät nach Befüllung leicht entzündliche Stoffe enthält!
- Verwenden Sie keine beschädigten Teile.
- Im Fall einer Verbrennung halten Sie die betroffene Hautstelle zuerst unter fließendes, kaltes Wasser. Konsultieren Sie im Notfall sofort einen Arzt.
- Beachten Sie die Aufheizzeiten und verwenden Sie ausschließlich original Fixpoint®-Zubehör, um einwandfreie Funktion zu gewährleisten.
- Vor dem Einlagern muss das Gerät vollständig abgekühlt sein, um Schmorbrände zu vermeiden.
- Lötdämpfe können gesundheitsschädlich sein und Krebs verursachen. Achten Sie auf ausreichende Belüftung.
- Zünden Sie entfernt von Gesicht und Kleidung!

## 2 Beschreibung und Funktion:

Ihr Fixpoint®-GaslötKolben dient dem von Stromquellen unabhängigen Löten, ist klein, leicht und wird mit Butan-Feuerzeuggas betrieben. Eine Piezo-Zündung ist integriert. Die Löttemperatur ist einstellbar, die Lötspitze wechselbar. Nutzen Sie die Schutzkappe als Sicherheitsablage für den GaslötKolben.

## 3 Bestimmungsgemäßer Gebrauch:

Eine andere Verwendung als in Kapitel Beschreibung und Funktion beschrieben, ist nicht zugelassen. Ihr Produkt darf nur in trockenen Innenräumen benutzt werden. Das Nichtbeachten und Nichteinhalten dieser Bestimmungen und der Sicherheitshinweise kann zu schweren Unfällen und Schäden an Personen und Sachen führen.

## 4 Lieferumfang:

51095	51096
	1 x GaslötKolben
	1 x Betriebsanleitung
	1 x Etui
	4 x Zusatzlötspitzen
	1 x Lötzinn 60/40, 17g

## 5 Bedien- und Einstellelemente:

Nutzen Sie die Schutzkappe als Sicherheitsständer während der Arbeitspausen wie in Abb. 1 gezeigt.



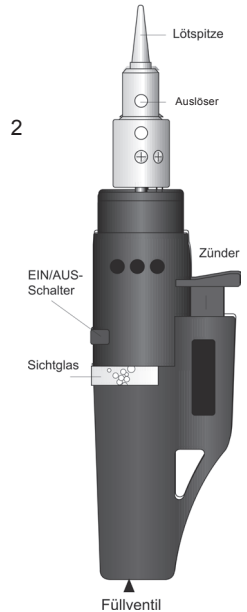
Der EIN/AUS-Schalter ist in der linken Position aus.  
- keine Gaszufuhr.  
Beim Schieben nach rechts klickt dieser leicht.

Ab Klick:



linke Stellung - wenig Gaszufuhr  
= geringe Löttemperatur  
mittlere Stellung - Startstellung  
= mittelhohe Löttemperatur  
rechte Stellung - hohe Gaszufuhr  
= hohe Löttemperatur

Abb. 3



## 6 Inbetriebnahme und Bedienung:

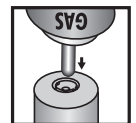


**Berühren Sie weder Lötspitze noch Gehäuse des aufgeheizten Gerätes.**

Nutzen Sie die Schutzkappe als Sicherheitsständer während der Arbeitspausen.

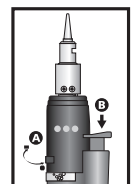
### 1. Befüllen:

Drehen Sie den Gaslötkolben und drücken Sie eine Butangasflasche in das Füllventil. Der Tank ist in ca. 15 Sekunden aufgeladen. Lassen Sie das Gas nach dem Befüllen noch ca. 3 Minuten stabilisieren.



### 2. Zündung:

1. Drehen Sie die Gaszufuhr auf, indem Sie den Gasregler auf die rechte Mittelposition (A) stellen.
2. Zünden Sie den Gaslötkolben mit dem Zünder (B).
3. Warten Sie ca. 3 Sekunden bis der Auslöser aufglüht.



### 3. Lötspitzenwechsel:

1. Stellen Sie sicher, dass die Lötspitze erkaltet ist.
2. Drehen Sie die Lötspitze mit einem passenden Ring- oder Maulschlüssel gegen den Uhrzeigersinn ab.



Stecken Sie die Schutzkappe erst nach erfolgtem Abkühlen wieder auf.

DE

## 7 Wartung, Pflege, Lagerung und Transport:

### ACHTUNG! Verletzungsgefahr durch Verbrennung!

Berühren Sie keine erhitzten Bauteile!  
Warten Sie nach dem Arbeiten bis zur vollständigen Abkühlung!



### ACHTUNG! Brandgefahr durch Kurzschluss und Überhitzung!

Achten Sie auf ausreichende Belüftung und feuerfeste, solide Unterlagen!  
Halten Sie Produkt und Zubehör von Brandquellen fern!



- Schalten Sie das Gerät aus und lassen Sie es vollständig abkühlen!
- Reinigen Sie das Produkt nur mit einem trockenen Leinentuch. Gehen Sie beim Reinigen vorsichtig vor, um Kratzer zu vermeiden. Bei starken Verschmutzungen kann das Reinigungstuch leicht mit Wasser angefeuchtet werden. Setzen Sie keine Reinigungsmittel und Chemikalien ein, da dies den Kunststoff angreifen kann.
- Entfernen Sie Rückstände vorsichtig mit einem kleinen Messer.
- Lagern Sie Ihr Produkt bei längerem Nichtgebrauch bitte für Kinder unzugänglich und in trockener und staubgeschützter Umgebung.
- Vermeiden Sie Stellen mit hohen Temperaturen und Feuchtigkeit, bzw. Stellen, die nass werden können, auch bei Wartung, Pflege, Lagerung und Transport.
- Entleeren Sie das Gerät vollständig vor dem Transport oder vor dem Lagern.
- Heben Sie für den Transport die Originalverpackung auf, um Schäden zu vermeiden.

## 8 Problembehebung:

Problem	Lösung
Das Produkt heizt nicht auf.	Prüfen Sie, ob das Gerät ausreichend mit Butan-gas befüllt ist und der Gasregler aufgedreht.
Das Lötgergebnis ist unzureichend.	Nutzen Sie eine andere Lötspitze und passen Sie die Löttemperatur mit dem Gasregler an.
andere Fragen und Probleme	Halten Sie das Gerät von Brennbarem fern und konsultieren Sie Ihren Händler.

## 9 Gewährleistung und Haftung:

- Der Hersteller gewährt 2 Jahre Garantie auf eine neues Gerät.

- Da der Hersteller keinen Einfluss auf örtliche Gegebenheiten und die Installation des Produktes hat, deckt die Garantie nur das Produkt selbst ab.
- Falls ein Fehler oder Defekt an Ihrem Gerät festgestellt werden sollte, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler und zeigen Sie ggf. Ihre Quittung oder Rechnung als Kaufnachweis vor. Ihr Händler wird den Fehler entweder vor Ort beheben, oder das Gerät an den Hersteller weiterleiten. Sie erleichtern unseren Technikern Ihre Arbeit sehr, wenn Sie eventuelle Fehler ausführlich beschreiben – nur dann haben Sie Gewähr, dass auch selten auftretende Fehler mit Sicherheit gefunden und beseitigt werden!
- Der Hersteller haftet nicht für Personen- oder Sachschäden, die durch unsachgemäße Installation oder Bedienungsschritte, die nicht in dieser Anleitung beschrieben sind, entstanden sind. Dazu zählt u. a. jegliche Änderung und Modifikation des Produktes und seines Zubehörs.
- Ein anderer als in dieser Betriebsanleitung beschriebener Einsatz ist unzulässig und führt zu Gewährleistungsverlust, Garantieverlust und Haftungsausschluss.
- Der Hersteller behält sich Druckfehler und weiterhin das Recht vor, Änderungen an Geräten, Verpackungen und sämtlichen Begleitpapieren wie Bedienungsanleitungen ohne vorherige Ankündigung zu vollziehen.

**10 Technische Daten:**

Modell	51095	51096
Lötspitztemperatur	200-400°C (400-750°F)	
Betriebsdauer	ca. 20 min. bei Mittelstellung	
Gastankkapazität	6 ml	
Lötspitzen	1 x 1,6 mm Kegel	1 x 1,6 mm Kegel
		1 x 2,4 mm Kegel
		1 x 2,4 mm Meißel
		1 x Ø 2x24 mm
		1 x 2,7 mm / 45° flach
Lötzinn		1 x 60 Pb / 40 Zn, Ø 1,0 mm, 15 g
Produktmaße	147 x 35 x ø 20 mm	
Verpackungsmaße	196 x 130 x 50 mm	250 x 160 x 42 mm
Gewicht netto/brutto	54/144 g	54/230g

**11 Entsorgungshinweise:**

Dieses Produkt gehört nicht in den Hausmüll. Geben Sie es am Ende seiner Lebensdauer an den Hersteller, die Verkaufsstelle oder an dafür eingerichtete, öffentliche Sammelstellen kostenlos zurück. Einzelheiten zur Entsorgung regelt das jeweilige Landesrecht. Wertstoffe werden dem Recyclingkreislauf zugeführt, um daraus neue Rohstoffe zu gewinnen. Folgende Wertstoffe werden in kommunalen Sammelstellen gesammelt:

- Altglas, Kunststoffe, Altmetalle, Bleche uvm.

Mit dieser Art der Verwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.



## Fixpoint® - Butane powered soldering iron and set



**ATTENTION!** Read the user's manual completely and carefully. It is part of the product and includes important information for proper installation and use. Keep this user's manual for clarification and only pass it on together with the product.

GB

### Content:

### Page:

1	Safety Instructions	8
2	Description and Function	9
3	Intended Use	9
4	Scope of Delivery	9
5	Operation Elements	9
6	Installing and Operating	10
7	Care, Maintenance, Storage and Transport	11
8	Troubleshooting	11
9	Warranty and Liability	11
10	Specifications	12
11	Disposal Instructions	12

### 5 Notes on Safety:



**ATTENTION!** Demounting of the housing is only permitted to skilled electricians!  
Do not carry in air planes when filled with gas!



**ATTENTION!** Risk of injury by burning!

Never touch heated parts!  
Let the product cool down completely after working!



**ATTENTION!** Risk of fire by short-circuit and overheating!

Mind adequate ventilation and use fire-resistant and solid surfaces!  
Keep away from fire sources!

- Your product is no toy and children must not use it anyway, because it contains fragile, small and swallowable parts, which can injure people with incorrect use!
- Remove and dispose packaging materials, because playing children could cut on it. Furthermore there is a danger of swallowing and inhaling of incidentals and insulating of materials.
- Do not interrupt the product to extreme heat, coldness or direct sun insulation. Mind warmed up parts of the device during operating!
- Only place the product on fire resistant, not heat conducting and solid surfaces.
- Switch off the product, when not in use.
- Do not modify or alter the device or its accessories! Therefor mind chapter "warranty and liability".
- Furthermore avoid vibrations, mechanical, magnetic and electro-magnetic influences,



as well as liquid or dust effects.

- If defects, mechanical damages, disturbances or other problems occur, which are not solvable with this manual, take the device out of work immediately and consult your dealer for questions, repairing or change.
- Mind the specifications for transporting and use applicable methods for it, e.g. by transporting in the original packaging.
- Do not use any damaged parts.
- Never open the housing because the device contains easily inflammable gas after charging!
- Do not touch heated parts. There is a risk of burning!
- In case of burning, cool down the injured skin by flowing and cool water. Immediately call a doctor for emergencies.
- Mind the heating-up time and only use original Fixpoint® accessories for efficient operating. Let the device cool down completely before storing to avoid smoldering fires.
- Soldering steams can be injurious and cause cancer. Mind adequate air ventilation during work.
- Ignite away from face and clothing!

## 2 Description and Function:

Your Fixpoint® gas powered soldering iron is made for soldering, independent from mains. It is small, light weight and is used with butane lighter gas. You can adjust the soldering temperature and change the soldering tip. It comes with electronic piezo ignition. Use the protection cap as safety stand for the soldering iron.

## 3 Intended Use:

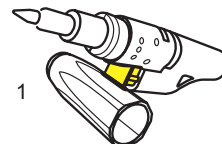
We do not permit using the device in other ways like described in chapter Description and Function. Use the product only in dry interior rooms. Not attending to these regulations and safety instructions might cause fatal accidents, injuries, and damages to persons and property.

## 4 Scope of Delivery:

51095	51096
	1 x soldering iron
	1 x user's manual
	1 x case
	4 x additional soldering tips
	1 x solder 60/40, 17g

## 5 Operating Elements:

Use the protection cap as safety stand for the soldering iron during work breaks like shown in Fig. 1.



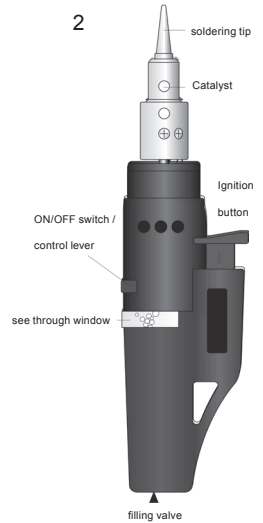
The control lever is off in left position. - no gas supply  
By sliding it rightwards it will click softly.

Up to the click:

- 3
- left position - low gas supply  
= low soldering temperature
  - mid position - ignition position  
= medium high soldering temperature
  - right position - high gas supply  
= high soldering temperature



Fig. 3



## 6 Installing and Operating:

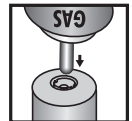


**Do not touch the heated soldering tip or barrel!**

Use the protection cap as safety stand for the soldering iron during work breaks.

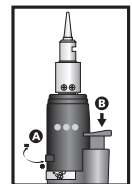
### 1. Refilling:

Turn the soldering iron upside down and push a butane can into the filling valve. The tank is filled within 15 seconds. Let the gas stabilize after filling for approx. 3 minutes.



### 2. Ignition:

1. Turn on the fuel by moving the control lever to the right at the mid position (A).
2. Ignite by pushing the ignition button (B).
3. Wait 3 seconds for catalyst to glow.



### 3. Changing tips:

1. Make sure the soldering tip has cooled down before the removal.
2. Turn it anti-clockwise for loosening with a combination wrench and fasten it clockwise.



*Put on the protection cap only when the soldering iron has cooled down completely.*

## 7 Care, Maintenance, Storage and Transport:

### ATTENTION! Risk of injury by burning!

Never touch heated parts!  
Let the product cool down completely after working!



GB

### ATTENTION! Risk of fire by short-circuit and overheating!

Mind adequate ventilation and use fire-resistant and solid surfaces!  
Keep away from fire sources!



- Switch off the device and let it cool down completely!
- Clean the product only with a dry linen. Be careful with the cleaning to avoid scratches. For intensive pollution you can damp the linen with some water. Do not use cleaning supplies and chemicals, because they can corrode the plastic material.
- Remove residues carefully with a small knife.
- Empty the gas completely before transport or storing.
- Avoid places with high temperatures, humidity, or places which can become wet, also during maintenance, care, storage, and transport.
- Please store your product in a dry and dustproof surround when not used for longer time. The product must be stored impenetrably for children.
- Please retain the packaging to avoid damages during transport.

## 8 Troubleshooting:

Problem	Help
The product does not heat up.	Check, if enough butane gas is inside the tank and if the control lever is turned on.
The soldering result is inadequate.	Use another soldering tip or adjust the soldering temperature.
other questions and problems	Keep the product away from fire sources and consult your dealer.

## 9 Warranty and Liability:

- The producer grants a 2 years guarantee to a new device.
- As the manufacturer has no influence on installation, warranty of the product only applies to the product itself.
- If any fault or damage is detected on your device, please contact your dealer and provide your sales slip or invoice as evidence of the purchase, if necessary. Your dealer will repair the fault either on site, or send the device to the manufacturer. You make the work of our technicians considerably easier, when you describe possible faults in detail – only then you can be assured that faults occurring only rarely will be found and repaired with certainty!

- The manufacturer is not liable for damages to persons or property caused by improper installation or operation not described in this guide. This includes, among others, any alteration and modification of the product and its accessories.
- Any use other than described in this user's guide is not permitted, and causes loss of warranty, loss of guarantee, and non-liability.
- We reserve our right for misprints and changes of the device, packing, or user's guide.

## 10 Specifications:

Model	51095	51096
Soldering tip temperature	200-400°C (400-750°F)	
Operating time	approx. 20 min. at mid setting	
Capacity	6 ml	
Soldering tips	1 x 1.6 mm conical	1 x 1.6 mm chisel
		1 x 2.4 mm conical
		1 x 2.4 mm chisel
		1 x Ø 2x24 mm
		1 x 2.7 mm / 45° flat
Solder		1 x 60 Pb / 40 Zn, Ø 1.0 mm, 15 g
Product dimensions	147 x 35 x ø 20 mm	
Packaging dimensions	196 x 130 x 50 mm	250 x 160 x 42 mm
Net/gross weight	54/144 g	54/230g

## 11 Disposal Instructions:

This product should not be disposed together with domestic waste. Please return your product free of charge at the end of its service life at the producer, the sales outlet, or a public collection point, established for this purpose. Details for disposal are regulated in the relevant federal state law. Potential recyclable materials are fed into the recycling cycle to obtain new raw materials from them. Following materials are collected a local collection points:

- Waste glass, plastic, waste metal, metal sheet, and more.

This type of recycling of waste contributes significantly to the protection of our environment.







Revision Date: 2010-12-21  
Version 1

Fixpoint® is a registered  
trademark of Wentronic GmbH  
in Germany and/or other countries.

Wentronic GmbH  
Pillmannstraße 12  
38112 Braunschweig, Germany

Designed and Developed  
in Germany.  
Assembled in China